

**Иоакима Вуича славено-
сербского писателя
путешествие по Сербии**

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 93
ББК 63.3
И75

И75 Иоакима Вуича славено-сербского писателя путешествие по Сербии / – М.:
Книга по Требованию, 2019. – 426 с.

ISBN 978-5-518-07653-2

ISBN 978-5-518-07653-2

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2019

© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2019

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



Серия Книжный Ренессанс

www.samizday.ru/reprint

Е Г О
КНЯЖЕСКОМУ СІЯТЕЛСТВУ
ГОСУДАРУ, ГОСУДАРУ
МИЛОШУ ОБРЕНОВИЧУ,
КНЯЗУ
И
ВЕРХОВНОМУ ВОЖДУ
НАРОДА СЕРЬСКАГО,
съ глѣбчайшимъ почитаніемъ сіе дѣло посвящава
Списатель.

Celsissime Princeps!

Utinam ingentia illa beneficia, quae non tantum in totam gentem terramque Serbicum, tristissimae sorti nuper expositam, TUA tamen virtute, TUA Sapientia, TUA benignitate servatam, contulisti; sed mihi quoque, ultra quam sperare aut optare audebam, impertiri haud gravatus es, dignis omnino laudibus coram tota Europa celebrare liceret! Enimvero ingenium tenue meum haudquaquam par est, factis TUIS gestisque vel recte commemorandis, nedum condigna ratione illustrandis. Felicioribus itaque posteris, quibus! almae pacis, TUO beneficio reductae, fructus percepturis ad ampliorem ingeniorum literarum-

ВЫСОЧАЙШИЙ КНЯЗЬ!

Превелика она благодаренія, коя не само цѣлому народу и державы Сербской, іошпе недавно печальнѣйшой судьбины преданой, а чрезъ Твое добродѣтели, Твою премудрость, и Твое благосклонности сохранѣнной, принесао еси; но равно и мени паче надежде и желанія моего не пошпедіо еси шакова дароваши, доспойными воиспину похвалами по цѣлой Европи славити и преузвѣшавати у соспоянію пребывамъ! Обаче мой малый разумъ еспь немоцный Твоя дѣла и приключенія довольно исповѣдиши, много меньше доспойнымъ начиномъ шакова изясниши. Приспоисе шого ради щаспному пошомспву, кое шье ползомъ чрезъ

Т е-

rarumque cultum adspirare licebit, committere oportet, ingenuam convenientemque rerum a TE, gestarum actarumque commemorationem.

Quod mihi tamen concessum esse unice gratulor, id est, quod praesens opus, TUA auctoritate, TUA gratia, TUA munificentia paratum, atque ad eam, quam refert, formam productum? proinde totum alioquin TUUM, TIBI rursus, summa cum observantiae ac venerationis testificatione, offerre queam; simul tamen TUO permissu idem publici quoque iuris faciam, quae aliis quoque gentibus palam fiat, quaenam consilia ad formandam legibus normisque salutaribus gentem Serbicam foveas; quaenam ad pacis artes humani-

tatis-

Тебе успановлѣногъ мира и плодомъ просвѣщенія наслаждавашисе, и вообще къ вѣдшему совершенству у разсмотрѣнію изображенія нѣовы дарованія приходиши мощи, оставиши, да по досподолжному начину Твоя дѣла и приключена славна правленія совершенно свѣшу представи.

Да е мени обаче у часть пало настоящее дѣло Твоіомъ власнїю, Твоіомъ милоснїю и Твоіомъ щедромъ сочиниши, радуемсе безконечно, а іошпе сувѣше, шпо я мене за щасногъ почиуемъ съ глубочайшимъ спрахощанїемъ и высокопочишанїемъ таково Теби посвяшиши; дозволи ми купно, да и прочимъ инымъ народомъ явно смемъ

tatisque institutiones in his quoque ter-
ris stabiendas suscipias. Ut Deus ter
optimus maximus quam diutissime TE
salvum ac sospitem servet, ex animo
precatur

Celsitudinis TUAE

Cragoevacii in Serbia die 1-a^a Maii 1827.

cliens devotissim^{us}
Joachimus Vuits
Librorum Slavo-Serbi-
corum Auctor.

сметь предспавити, како Ты
къ воспановленію Права и по-
лезному образованію народа
Сербскаго принадлежаща пра-
вилна разсужденія и совѣше по-
даешь, и какво попеченіе ради
основанія мира и нравоученія но-
сипи обичеспвуешь. За кое тье
Теби опъ всемогущаго Бога
долголѣпствіе Твоего живо-
та и благополучія изъ шепле-
сердечнаго пожеланія у повсе-
дневной молици просипи

Высочества Твоего

У Крагоевцу у Сербіи 1-го Маіа 1827.

кліентъ благоговѣнѣйшій

Іоакімъ Буичъ

Славено-Сербскій Списатель.

Предисловіе.

Благоразумный Чипашелю!

Ево благоизволи приимиши опешть нову мою книгу именуему Пушешивіе по Сербіи; изъ кое многе полезне и достопамяшне вещи искусиши будешъ; а наипаче стародревне редкості, како шшо су манаспыри и церкве, кое су наши предрагіи Сербскіи Царевы и Кралѣвы изъ усердія и любви къ Богу и милому Народу нашему Сербскому зыдали; пакъ съ нима прелепу нашу Сербску землю украшавали и многима манаспырма Донаціе свое, либо Хрісовулѣ придодавали и покланяли. — Ищина, да су све пошимъ рещы церкве, а наипаче манаспыри опъ свирѣпогъ Турчина попалѣны, похараны, а нѣкіи и до основанія порушены были. Обаче благочесщивый и хрістолюбивый Народъ Сербскій, а особишо Его Княжеско Сіапелство

Г.

Г. Милошъ Обреновичъ Верховный Князь и Вождь Сербскій *) есу скоро све како манасшыре, шако равно и церкве возобновили, и у шаково соспоянїе довели, да се сада у нима служиши, и Богу жершва приносиши може. —

Я бы на нѣке спаре руине и порушенїя како манасшырска шако равно и церковна гледаюшы доста пуши горке сузе мое проливао, да су предреченна ова спара свѣта зданїя опть звѣрообразногъ варвара Турчина шако спрашно спрадала и харана была! — — Обаче овоме нашему нещаспїю и погибели шко е узрокъ быо, заисша нишко другїй, него она наша скаредна Сербска зависшь и несогласїе, коя су насъ дошле до шѣрала, да смо принуждены были, онай горкїй и неносимый Турскїй ярамъ преко 437 година носиши. Запо дужны смо преблагому Богу шеплесердечно благодариши, да се онъ опть шополи-

КОГЪ

(*) Зри Карактерїстїку Народа Сербскаго мною списану.

когъ времена паки смиловао на нашъ бѣднѣй и удрученѣй Народъ Сербскѣй, и послао е вѣрногъ посланика свога Милоша Обреновича ко избавленію нѣговомъ, кои воистину ову безчеловѣчну зависѣ и несогласіе мудрыѣ совѣшомъ нѣговымъ и благимъ примѣромъ изъ заблужденногъ Народа нашегъ искоренява и нѣга на пушъ спасенія изводи. — — —

Далше изъ ове мое книге Благо-разумный Чишашелю мой дознаши будешъ: каква е наша земля Сербія, по коіой самъ я пушовао, каква су села, вароши и градовы; пакъ какве по ніой рѣке, пошоцы, шуме, дубраве, горе, планине, камене спѣніе, пещере, ливаде, ниве и паше находесе. — По шомъ изъ нѣшо ешъ мое книге искусити будешъ и Сербскѣй обичай, одѣяніе, или ши просшымъ езыкомъ решѣи ношиво; какво по различшима Нахіама, различшо, а наипаче женскѣй полъ упопрѣблява и носи.

По